



30
ГОДИНИ

ТАЛЕВСКИ

**КАТАЛОГ
РЕПРОДУКЦИИ
ФОТОГРАФИИ**

ПОЧЕСЕН ОДБОР

КРСТЕВ м-р КИРИЛ, Претседател на ССРNM – Битола и претседател на Почесниот одбор

ВАСИЛЕВА ПАВЛИНА, Секретар на Секретаријатот за општествени дејности

ЈОВАНОВСКИ проф. д-р ТИХОМИР, Економски факултет – Скопје

КОСТОВ ВЛАДИМИР, писател

ВЕЛЕВ ЈОВАН, генерален директор, ЗИК „Пелагонија“–Битола

ХАЦИСТЕРЈУ МИХАИЛО, генерален директор, „Битолатекс“– Битола

ЗАХАРИЕВСКИ АЛЕКСАНДАР, генерален директор, „Југотутун“ – Битола

КОЧАНКОВСКИ ЈОВАН, секретар на СИЗ за култура

ИВАНОВСКИ НИКОЛА, директор на Заводот за заштита на споменици

НЕВЕНОВСКИ РИСТО, директор на Радио – Битола

ИСКОВСКИ ДИМИТАР, генерален директор, „Нова Трговија“– Битола

СТОИЛОВ ТОМЕ, директор, ООЗТ „Македонија–стакло“– Битола

МИЛУНОВИЌ ЉУПЧО, заменик обвинител, Општинско јавно обвинителство

КИТАНОВСКИ ЛУКА, секретар, ООЗТ „Пелагонијакомерц“– Битола

ТРИФУНОВСКИ ЉУБО, диригент

РАДЕВСКИ БОРЧЕ, архитект

КАРАНФИЛОВСКА ЗОЈА, асистент – Правен факултет

КОЧОВСКИ ИЛИЈА, сликар

МАНЕВ СВЕТО, сликар

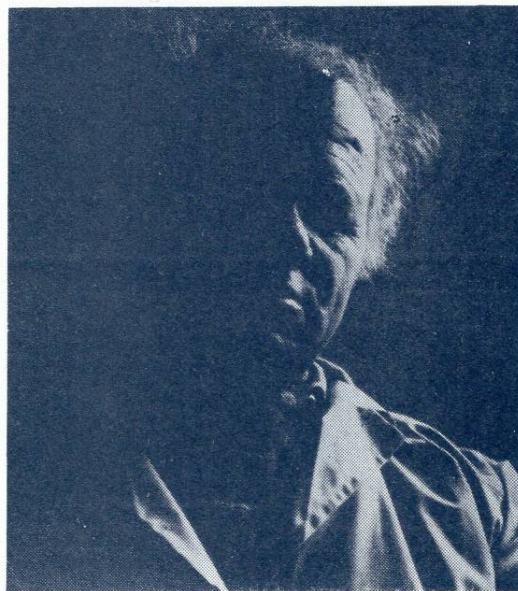
КОЧЕВСКИ ДИМИТАР–МИЧО, сликар

КРСТЕВСКИ МИЛЕ, директор, „Транскоп“– Битола

КОТЕВСКИ д-р ДИМИТАР, очен лекар

ДИМОВСКИ АЛЕКСАНДАР, „Бетон“– Скопје

НОВАЧЕВСКИ БОРИС, новинар



Штајнман '85

СМИСЛАТА НА МОЈОТ ЖИВОТ Е УМЕТНОСТА.
ТОГАШ КОГА НЕ ЌЕ МОЖАМ ДА СЛИКАМ
ПОВЕЌЕ, ЌЕ ПРЕСТАНЕ И МОЈОТ ЖИВОТ.



61

НА МУЗЕЈОТ ЗА СОВРЕМЕНА УМЕТНОСТ – СКОПЈЕ,
НА УМЕТНИЧКАТА ГАЛЕРИЈА „МОША ПИЈАДЕ“ – БИТОЛА,
НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ПРЕТПРИЈАТИЈАТА И ПРИВАТНИТЕ
КОЛЕКЦИОНЕРИ ИМ ИЗРАЗУВАМ ГОЛЕМА БЛАГОДАРНОСТ
ЗА СОРАБОТКАТА – ОТСТАПЕНИТЕ ДЕЛА ЗА ОВАА ЈУБИЛЕЈНА ИЗЛОЖБА

АВТОРОТ

СЛИКАРОТ БОРИСЛАВ ТАЛЕВСКИ

Уште веднаш би го поправил, односно би го дополнил и би го проширил терминот „сликар“ што го употребив за Борислав Талевски. Имено, сакам да кажам дека Борислав Талевски е повеќе отколку само сликар, тој е вистински уметник. И тоа уметник во старата убава смисла на зборот, какви што сега малкумина ги има. Длабоко сум убеден дека ако тој не се оддадеше на сликарството, тогаш сигурно ќе беше понесен од некој друг уметнички порив, да речеме, ќе станеше поет, музичар, или пак, архитект, археолог итн. Во овој необичен драг и талентиран колега пулсира дамарот на вродениот уметнички инстинкт. Затоа со задоволство ја прифатив поканата да напишам еден мал вовед кон неговата изложба. Прво чувство што имав кога седнав да пишувам за него беше тоа дека не смеам да се служам со сувопарни изрази и фрази, зашто тие воопшто не соодветствуваат со неговата невообичаена личност. Морам да кажам дека личноста и делото на Борислав Талевски, колку и да не се доволно афирмирани во општите текови на нашата современа уметност, мене ме инспирираа да почнам некако да мислам и поинаку за уметничкото творештво кај нас. Дека не постои еден унифициран, па и привилегиран вид на сликање, туку колку што има уметници, толку многу имаме и разни варијанти на стилови и техники. Она што посебно треба да го истакнам сега во врска со овој уметник е тоа дека ретко кој друг наш сликар ме има толку пријатно изненадено во својот уметнички развој, како што е тоа случај со Борислав Талевски. Ова не го бележам само од некаква нужна куртоазност. Во секоја негова нова слика наоѓам нешто што ме тера да го градам своето мислење и да го потврдувам својот впечаток дека тука станува збор за еден вистински, трудољубив и вреден уметник, од кого уште многу треба да очекуваме, уште многу пати да нè изненади. Понекогаш ги разгледувам експонатите на некоја изложба на ДЛУМ, и признавам дека со особена радост застанувам и пред делата на Талевски, бидејќи нудат нешто освежувачко, кое поттикнува на мислата дека сликарството има големи и разновидни можности и дека тоа е неисцрпен извор од кој може да се напише секој жедник, секој патник и

талкач на овој свет. Ако сакаме да се послужиме со компарации, во овој момент можеби не случајно ми паѓа на ум мислата дека Борислав Талевски би го вредил, меѓу оние сликари кои не признаваат никаков унифициран ред во работите, и кои не се плашат, што е мошне важно, да го изразат она што интимно го чувствуваат, онака како што мислат и знаат. И токму сега пред мене се јавува големиот пример на Ван Гог и на Пол Гоген. Што би било со нив кога би живееле во нашава средина и во ова време? Се разбира, сликарскиот занает денеска отиде предалеку. Потребна е систематска работа и големи материјални средства за да се држи чекор со современите тенденции во секој поглед. Секако дека Талевски, како и повеќе наши талентирани луѓе, не беше во можност да го следи едноставно тој огромен чекор и скок на модерните струења во сликарството. Но она што ме восхитува кај него е тоа прекрасно и стамено верување дека еден ден, не е важно кога, ќе смогне да се доближи до самите услупни вршки од Сликарската Планина, како и до нејзините бујни слапови. Тоа, впрочем, го докажува неговото сè посериозно и поубедливо настојување за што поквалитетно и побогато настапување пред јавноста, како и очигледното совладување на потешките и посложените технички и стилски проблеми во неговите привлечливи слики, кои се втопени во една чудесна наивно-чиста екстаза, во своевидна хармонија и идиличен лиризам. Понекогаш Талевски се обидува да третира и најтешки мотиви, групни фигуративни композиции, портрети, актови итн. Тоа го прави инспиративно, од свој аспект и со свои убедувања, без да се огледува на друг. Освен, се разбира, на двете богати Мајки: природата и историјата на уметноста, од кои треба да се учи секој кој сака да постигне нешто повеќе на планот на творештвото. Затоа сум уверен дека она што го прави Талевски има вредност и ќе остане како такво во нашата национална уметност, сè повеќе афирмирајќи го својот автор. Исто така сум уверен дека тој ништо друго не сака да постигне во својот човечки помин: освен кариера на вистински уметник.

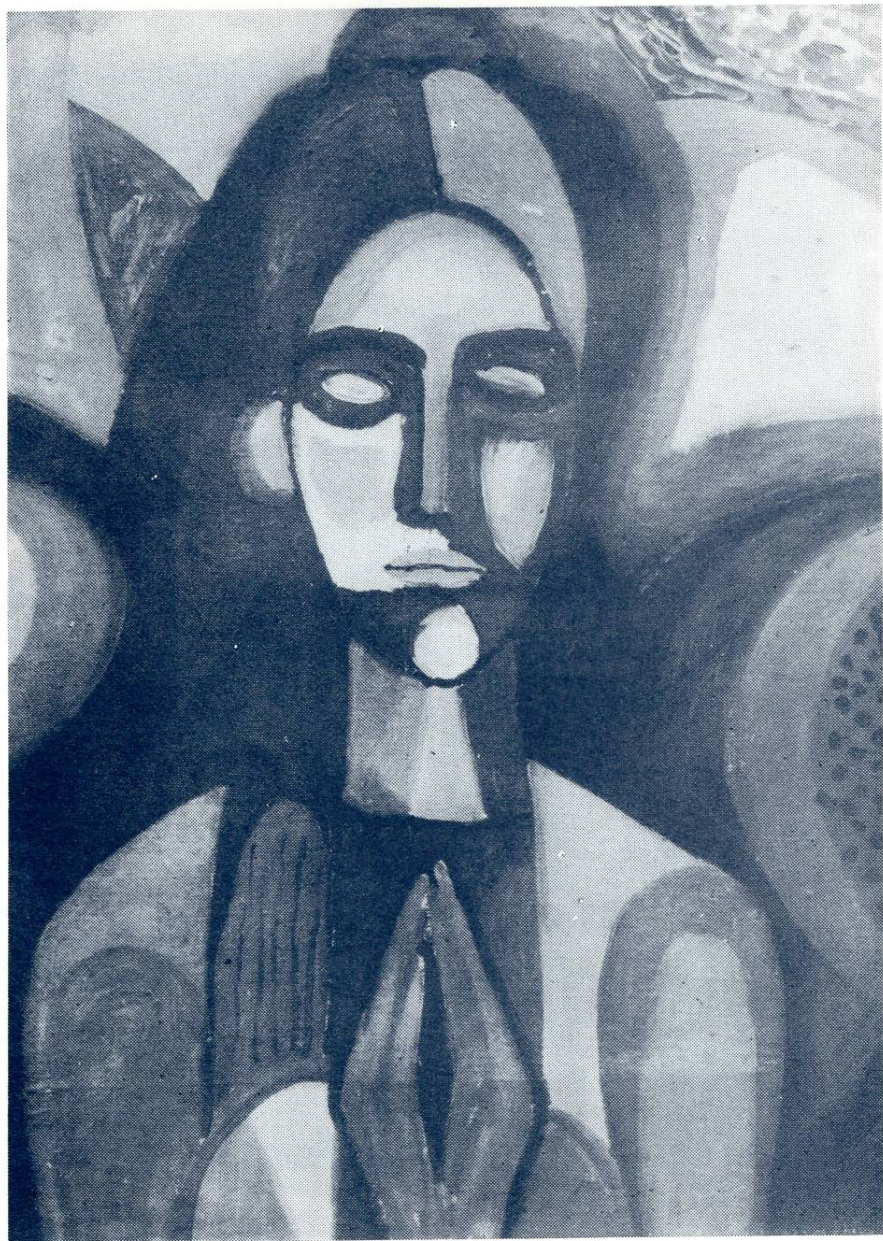
Паскал Гилевски

LE PEINTRE BORISLAV TALEVSKI

Au début, je voudrais corriger, c'est à dire compléter et élargir le thème „peintre" que j'ai employé pour Borislav Talevski. D'ailleurs, je veux dire que Borislav Talevski est plus qu'un simple peintre, il est un véritable artiste. Et même, c'est un artiste dans le vieux et beau sens du mot, un de ceux qui sont rares à l'heure actuelle. Je suis profondément persuadé que s'il ne s'adonnait pas à la peinture, alors, sûrement il serait pris par un autre élan artistique, il serait, disons, poète, musicien ou architecte, archéologue etc. Il est un collègue qui m'est cher, à la fois extravagant et talentueux, dans lequel on sent la pulsation de la veine de l'instinct artistique inné. Voilà pourquoi, c'est avec plaisir que j'ai accepté l'invitation d'écrire une courte introduction à l'occasion de son exposition. Le premier sentiment qui m'a envahi lorsque je me suis assis afin d'écrire, c'était que je ne devais pas me servir de locutions et phrases arides qui ne correspondent d'aucune façon à sa personnalité extraordinaire. Je suis obligé de dire que la personnalité et l'oeuvre de Borislav Talevski, quoique pas suffisamment affirmés dans les courants généraux de notre art moderne, m'ont inspiré de commencer à penser autrement de la création artistique chez nous. Cela veut dire qu'il n'existe une seule, unique et même privilégiée façon de peindre, mais, au contraire il y a autant de styles et techniques que de peintres. Quant à Borislav Talevski, je dois maintenant souligner que rares furent les peintres qui, comme lui, m'ont si agréablement surpris dans leur évolution artistique. Cela, je ne l'ai pas noté à cause d'une courtoisie affectée. Dans chaque son nouveau tableau je trouve quelque chose qui me force à établir mon opinion et d'affirmer l'impression qu'il s'agit d'un véritable artiste-laborieux et appliqué, dont il faut espérer qu'il nous fasse encore beaucoup de surprises. Parfois, lorsque j'examine les oeuvres à une exposition de „DLUM" (Association des peintres de Macédoine) c'est avec un plaisir particulier que je m'arrête devant les tableaux de Talevski—toujours pour la seule raison que ces oeuvres—là offrent quelque chose de rafraichissant qui, de son côté, incite la pensée que la peinture dispose de possibilités—grandes et diverses, et qu'elle représente une source inépuisable où vient boire chaque assoiffé, chaque voyageur

et flaneur de ce monde. Et, si on se sert de comparaisons, en ce moment, peut-être pas par hasard, je retrouve la pensée que je pourrais mettre le peintre Borislav Talevski, au rang de ces peintres qui ne reconnaissent aucun ordre uniforme des choses et qui n'ont pas peur, ce qui est très important, d'exprimer ce qu'ils sentent intimement. Et, c'est juste maintenant que devant moi apparaît l'exemple de Van Gogh et de Paul Gauguin. Qu'est-ce qu'ils seraient devenus s'ils avaient vécu dans notre milieu et dans ce temps? Naturellement, aujourd'hui, le métier artistique est beaucoup plus avancé. Pour tenir le pas avec les tendances modernes, à tous égards, on a besoin d'un travail systématique et de grands moyens matériels. Certes, Talevski ainsi que la plupart de nos hommes du talent ne pouvait pas simplement suivre ce pas et ce bond énormes des courants modernes dans la peinture. Mais ce qui m'enchanté chez lui c'est cette foi ravissante, cette conviction forte qu'un jour, n'importe quand, il aura la force d'atteindre les sommets de la Montagne du Peintre et ses cascades abondantes. Du reste, il approuve tout cela en essayant, de plus en plus sérieusement, d'avoir, devant le public, une présentation riche et de qualité. En même temps, il est évident, il surmonte de problème difficiles et compliqués, concernant la technique et le style de ses tableaux attractifs qui sont plongés dans une merveilleuse extase—naïve et pure, dans une harmonie particulière et un lirisme idyllique. Parfois Talevski essaye de traiter de motifs assez difficiles, tels que: ensembles de compositions figuratives, portraits, actes etc. Il réalise tout cela animé par l'inspiration, son propre point de vue et ses propres convictions, sans se conformer aux autres. Naturellement ce sont les deux Meres riches, qui font l'exception: la nature et l'histoire de l'art — institutrices pour tous ceux qui veulent quelque chose de plus au plan de la création. C'est pourquoi, je suis profondément persuadé que tout ce qui est créé par Talevski possède sa propre valeur et restera comme tel dans notre art national, affirmant toujours, de plus en plus son auteur. De même, je suis persuadé qu'il ne veut réussir rien d'autre dans sa durée humaine: sauf la carrière d'un vrai artiste.

Paskal Gilevski



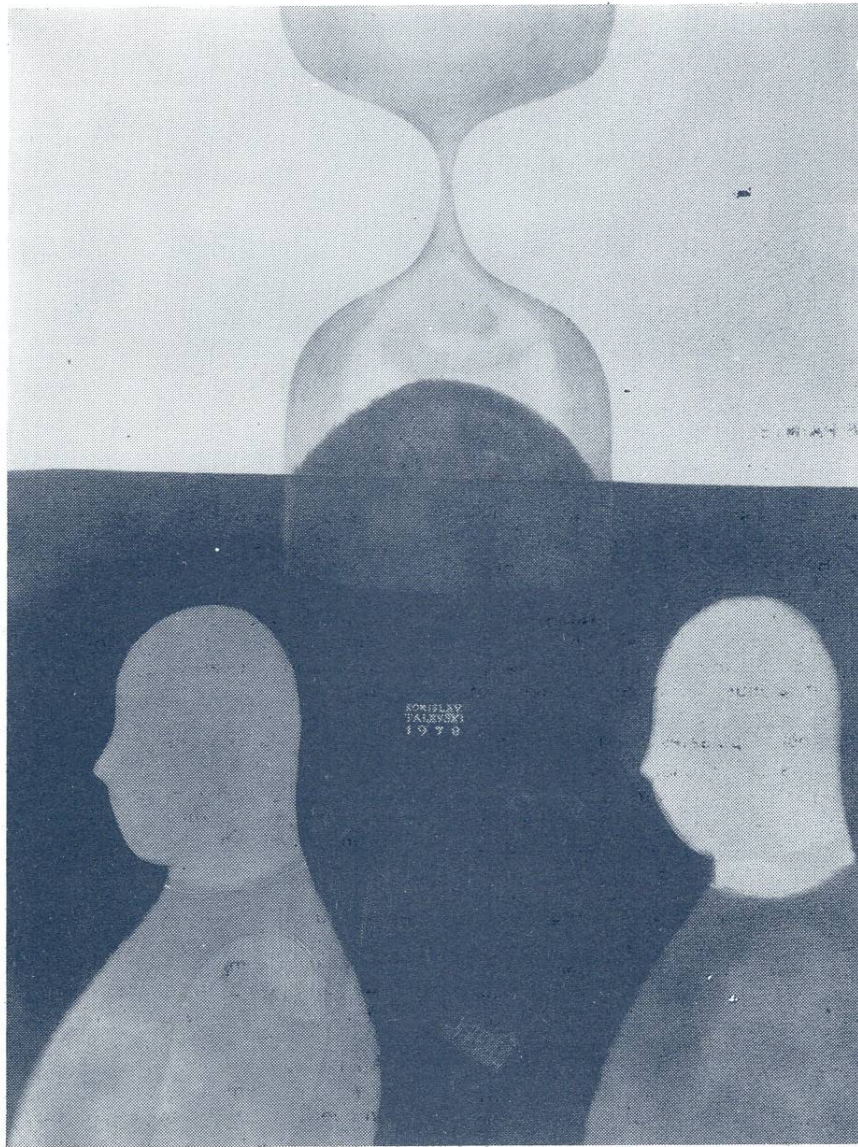


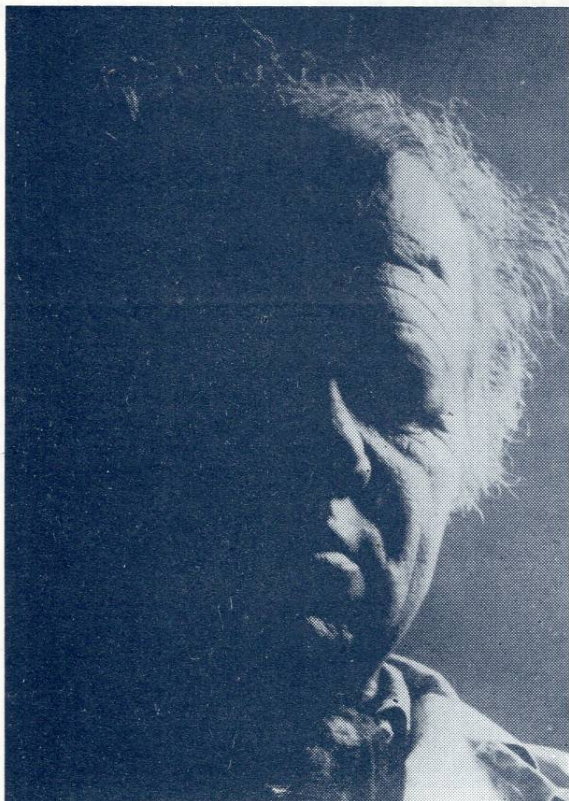
BORISLAV TALEVSKI, THE PAINTER

At the very beginning I would polish i.e. I would add to the meaning and widen the term "painter" I have used for Borislav Talevski. Namely, I want to say that Borislav Talevski is more than only a painter. He is a real artist i.e. an artist in the old and nice sense of the word, one of the artists who are not numerous nowadays. I am deeply convinced that if he had not devoted to painting, then he would certainly have been enthralled by another artistic impulse, to say, he would have become a poet, a musician or an architect, an archaeologist, etc.

An artery of innate artistic instinct pulsates inside this unusual, dear and talented colleague. This is the reason why I have accepted with pleasure the offer to write a short introduction to his exhibition. The first feeling I had when I sat down to write about him was that I should not use dull expressions and phrases because they cannot be applied to his unusual personality. I must say that his personality as well as his work, although not enough known and with great reputation in the common trends in our contemporary art, have inspired me to begin thinking differently about the artistic creative work in our country; that there is no equalized and privileged kind of painting but on the contrary that there are as many variants of styles and techniques as there are artists. What I should especially put an accent on when writing about this artist is that I have been pleasantly surprised by his artistic development as I have rarely been by any other painter in our country. I do not write this as a necessary courtesy. In each of his paintings I find something which makes me create my own opinion and confirm my impression that Borislav Talevski is a real, diligent and hard-working artist, from whom we can still expect a lot, who can surprise us still many times. Sometimes I visit the exhibitions of DLUM (Macedonian Artists Association of Fine Arts) and when I look at the exhibits I must admit that I stop with a special joy in front of Borislav Talevski's paintings because they offer something refreshing which induce us to think that painting has great and various possibilities and that it is an inexhaustible well from which everybody who is thirsty can drink, each traveller and

wanderer in this world. If we want to make comparisons, at this very moment, maybe not accidentally, it came to my mind that I could line up Borislav Talevski among those painters who do not accept any equalized order and who are not afraid which is very important to express what they intimately feel in the way they think of it and know about it. And just now I remember and take as examples the great Vincent van Gogh and Paul Gauguin. What would have happened to them if they had lived in our time and in our circles? Of course, the painting handicraft has gone too far today. Systematic work and great material means are necessary to keep pace with the contemporary tendencies in every respect. Borislav Talevski like many other talented persons was not simply able to follow that enormous pace and jump in the modern trends in painting. But what admires me about him is his strong belief that one day, no matter when, he would be able to reach the beautiful peak of "Painting" Mount as well as its luxuriant waterfalls. This is evident in his more serious and convincing striving for more qualitative and abundant presentation in the public as well as in his overcoming the more difficult and complex techniques and stylistic problems in his attractive paintings which are united in a wonderful naive and pure ecstasy, in a special harmony and idyllic lyricism. Sometimes Talevski tries to treat the most difficult motifs, group figurative compositions, portraits, paintings of nudes, etc. He makes it with inspiration, from his own viewpoint and with his own conviction. Taking nobody as a model except, of course, the two rich Mothers: the nature and the history of art, from which everybody who wants to achieve something more in his work should learn. This makes me convinced that what Borislav Talevski is making is valuable and will remain as such in our national art, acquiring a greater reputation for its author. I am also convinced that he does not want to achieve anything more in his life but a career of a real artist.





БОРИСЛАВ ТАЛЕВСКИ, роден 30.3.1934 година во Битола. Слика-рство учел во уметничките школи во Скопје и Ниш. Член е на ДЛУМ од 1968 година, од 1972 година е слободен уметник.
АДРЕСА: ул. „Стерјовски Горги – Џоца“ бр. 2а/4

АТЕЛЈЕ: ул. „Никола Тесла“ бр. 25, Битола

САМОСТОЈНИ ИЗЛОЖБИ ВО ЗЕМЈАТА:

БИТОЛА – 1954 година, прва самостојна изложба во салата на Младинскиот дом, 1961 година, Изложба под ведро небо, 1964 година, Изложба во Народниот музеј, 1968, 1972, 1974, 1975, 1977 година, Изложби во Галеријата на современата југословенска графика, 1980 година, Изложбен салон на ДЛУБ, 1982 година, Изложба во уметничката Галерија „Моша Пијаде“.

ОХРИД – 1961–1965 година, Изложбен салон Дом на културата

ПРИЛЕП – 1955 година, Дом на културата

ШТИП – 1963, 1970, 1975 година, Изложбен салон Дом на културата

СКОПЈЕ – 1965 година, Изложбен салон во Работничкиот дом

СТРУМИЦА – 1962 година, Изложбен салон Дом на културата

СКОПЈЕ – 1971 година, Изложбен салон ДЛУМ

МАРИБОР – 1972 година, Галерија Ротовж

СКОПЈЕ – 1974, 1977 година, Дом на ЈНА – Изложбен салон

СКОПЈЕ – 1979 година, Изложбен салон Дом на ЈНА

СКОПЈЕ – 1981 година, Изложбен салон Дом на ЈНА

Самостојни изложби имал во Демир Хисар, Ресен и Кочани.

САМОСТОЈНИ ИЗЛОЖБИ ВО СТРАНСТВО:

1968 година, Калиш, Полска, Народен музеј „XXX Салон „ЗК“

1968 година, Гљивице–Полска, Изложбен салон–Дом на културата
Клуб МПИК

1973 година, Италија, Галерија де Арте „ГРИГОЛЕТИ“ – Порде-
ноне

1976 година, Катовице–Полска, Дом на културата, Изложбен
салон Галерија – Клуб КТСК.

1977 година, Клодско Полска, Галерија ЗПА

ЗАЕДНИЧКИ ИЗЛОЖБИ ВО ЗЕМЈАТА:

Како член на ДЛУМ редовно излага од 1968 година на сите
заеднички изложби:

СКОПЈЕ 1969 година, Уметничка галерија

СКОПЈЕ 1970 година, Уметничка галерија „Моето сакано дело“

СКОПЈЕ 1970 година, ДЛУМ, Уметничка галерија

СКОПЈЕ 1970 година, Уметничка галерија, Јубилејна изложба 25
години на ДЛУМ.

СКОПЈЕ 1971. година, ДЛУМ, Уметничка галерија

СКОПЈЕ 1971, 1972 година, Уметничка галерија и Музеј на совре-
мената уметност – Ретроспективна изложба „Нашето историско
минато во делата на македонските ликовни уметници“.

СКОПЈЕ 1972 година, ДЛУМ, Традиционална изложба, Уметничка
галерија

СКОПЈЕ 1973 година, СЛУЈ 25, ДЛУМ – Изложба УНЕСКО, Меѓу-
народна недела на уметноста

СКОПЈЕ 1974 година, 30 години на ДЛУМ, Уметничка галерија

СКОПЈЕ 1975 година, Традиционална есенска изложба на ДЛУМ,
Уметничка галерија

СКОПЈЕ 1976 година, Традиционална есенска изложба на ДЛУМ,
Уметничка галерија

СКОПЈЕ 1977 година, ДЛУМ, и Музеј на современата уметност,
XXXII Изложба на Друштвото на ликовните уметници од СРМ

БЕЛГРАД 1971, 1976 година, НОВ во делата на ликовните умет-
ници на Југославија, Галерија Дом на ЈНА

СКОПЈЕ 1978 година, ДЛУМ и Музејот на современата уметност,
Изложба на уметници на СРМ

СКОПЈЕ 1979 година, ДЛУМ и Музејот на современата уметност,
XXXIV годишна изложба на Друштвото на ликовните уметници од
СРМ

СКОПЈЕ 1980 година, ДЛУМ, Музејот на современата уметност,
XXXV годишна изложба на Друштвото на ликовните уметници од
СРМ

ПРИЛЕП 1973 година, Тематска изложба „100 години Тутунски
комбинат“, Дом на ЈНА

СКОПЈЕ 1974 година, Жената како инспирација на уметникот,
Дом на ЈНА

СКОПЈЕ 1979, 1980 година, ДЛУМ, „Историско минато“, Салон на
Музејот на град Скопје, 1980, 1981, 1983, 1984 традиционални
изложби на ДЛУМ.

СКОПЈЕ 1983, Дом на ЈНА заедничка изложба „Сликаство, Му-
зика, Поезија“ на сликарите: Марина Шрајбер (Београд), Аленка
Сотлер (Љубљана), Борислав Талевски (Битола), Зоран Симиќ
(Шабац).

ТУЗЛА 1983, Југословенски портрет
СКОПЈЕ 1984 година, Современ македонски акварел, Изложбен
салон, Центар за култура и информации
СКОПЈЕ 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1983, 1984, ДЛУМ
„Цртеж“, Изложбен салон при Универзитетската библиотека
„Климент Охридски“.

Во Битола, од 1964 година редовно учествува на традицио-
налните ликовни изложби „4 Ноември“

БИТОЛА 1978, 1979, 1980, 1981 година застапен е на изложбите
„Мајски салон“, „Галерија на современата југословенска графика“.

СТРУМИЦА 10 години на струмичката ликовна колонија
1963–1973, Меѓународна изложба.

ГРУПНИ ИЗЛОЖБИ ВО СТРАНСТВО

ИТАЛИЈА 1973 година, Галерија де Арте „Григолетти“, застапен на
изложба со 12 ликовни уметници од Порденоне.

ПОЛСКА 1977 година, ПАЧКУВ '77, Меѓународна изложба, Гале-
рија ЗПА, Ополе.

УЧЕСНИК НА МЕЃУНАРОДНИТЕ СЛИКАРСКИ КОЛОНИИ ВО ЗЕМ- ЈАТА И ВО СТРАНСТВО:

ПРИЛЕП 1971 година, Меѓународна сликарска колонија

СТРУМИЦА 1973 година, Меѓународна сликарска колонија

ПОЧИТЕЃ БиХ 1974 година, Меѓународна сликарска колонија

БОСАНСКА КРУПА 1976 година, Уметничка сликарска колонија

ПОЛСКА, ПАЧКУВ '77, Меѓународна сликарска колонија

ЈАЛОВИК 1982 година, Сликарска колонија

НАГРАДИ И ПРИЗНАНИЈА:

– Признание на град Битола, за редовно учествување на
изложбите „4 Ноември“

– 1978 година – Мајски салон – Изложба на ДЛУБ, прва на-
града за најдобро сликарско дело

– Дела од Борислав Талевски се наоѓаат во галерии во зем-
јата и странство, како и во многу збирки на институции, установи,
претпријатија, приватни колекционери во земјата и во странство.

СТУДИСКИ ПАТУВАЊА: Италија, Унгарија, ЧССР, Полска, Грција и
Франција.





АКВАРЕЛИ

- | | |
|--|--------------------|
| 1) МОЕТО КОМШИВЧЕ (акварел 1965) | формат: 34 x 49 см |
| 2) МОТИВ ОД СИВА ВОДА (акварел 1965) | формат: 38 x 55 см |
| 3) ЖЕНСКИ АКТ-УТРО (акварел 1967) | формат: 32 x 44 см |
| 4) МОТИВ ОД БРАТИСЛАВА (акварел 1967) | формат: 25 x 25 см |
| 5) КОНАКОТ СВ. АРХАНГЕЛ – ПРИЛЕП (акварел 1969) | формат: 44 x 63 см |
| 6) ПОТПЕЛИСТЕРСКА ЕСЕН (акварел 1969) | формат: 45 x 65 см |
| 7) МОТИВ ОД ТУМБЕ КАФЕ (акварел 1969) | формат: 44 x 63 см |
| 8) КЛОВН (акварел 1970) | формат: 29 x 42 см |
| 9) МОТИВ ОД ХЕРАКЛЕЈА (акварел 1975) | формат: 45 x 62 см |
| 10) ДИХОВСКА РЕКА (акварел 1975) | формат: 46 x 63 см |
| 11) МОТИВ ОД БОСАНСКА КРУПА (акварел 1976) | формат: 46 x 63 см |
| 12) ЕЗЕРСКА УБАВИЦА (акварел 1978) | формат: 49 x 70 см |
| 13) МОТИВ ОД БУКОВСКИОТ МАНАСТИР (акварел 1978) | формат: 37 x 56 см |
| 14) ПОРТРЕТ (акварел 1982) | формат: 45 x 60 см |
| 15) ПОПЛАДНЕВЕН ДОЖД НАД ОХРИДСКО ЕЗЕРО (акварел 1984) | формат: 44 x 60 см |
| 16) УЛИЦА ВО ОХРИД (акварел 1984) | формат: 45 x 60 см |
| 17) МОТИВ ОД СВ. СОФИЈА (акварел 1984) | формат: 45 x 60 см |
| 18) ОХРИДСКИ МОТИВ (акварел 1984) | формат: 45 x 60 см |
| 19) ДРВЕНА КАМБАНАРИЈА (акварел 1984) | формат: 45 x 60 см |
| 20) ОХРИДСКО ЕЗЕРО (акварел 1984) | формат: 30 x 40 см |

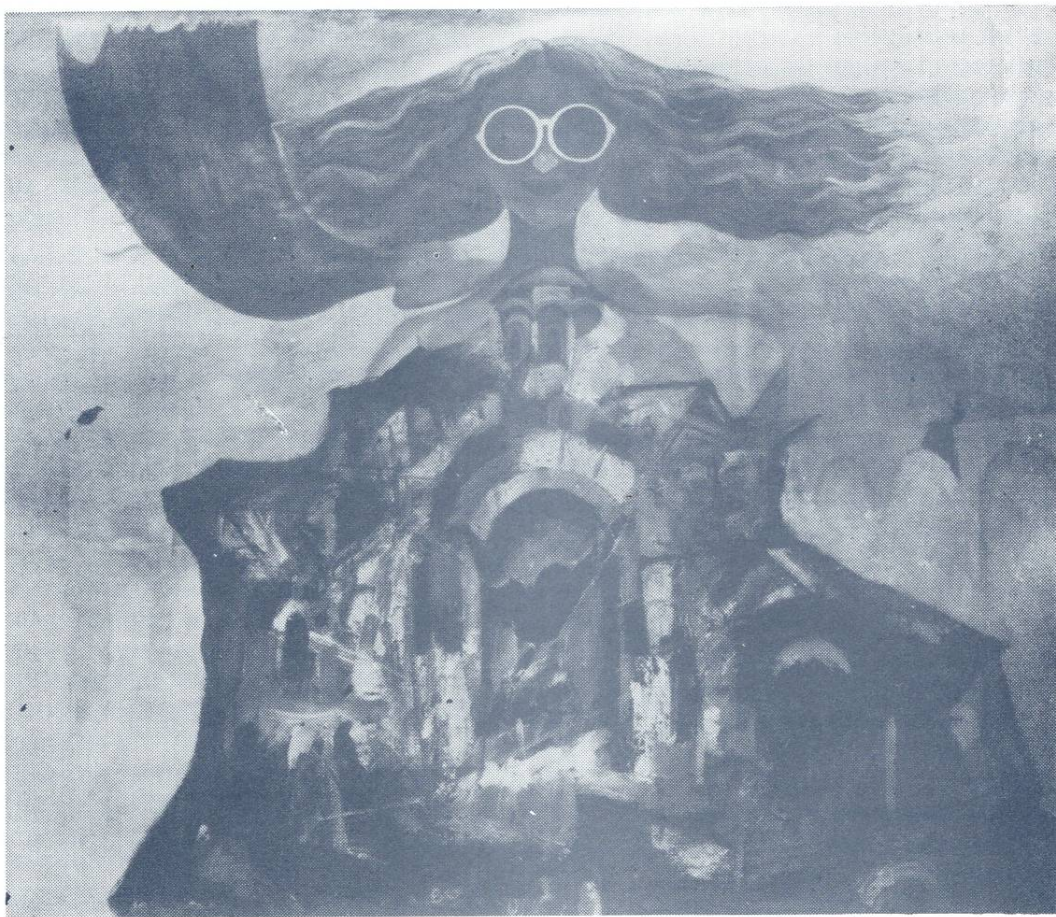
МАСЛА

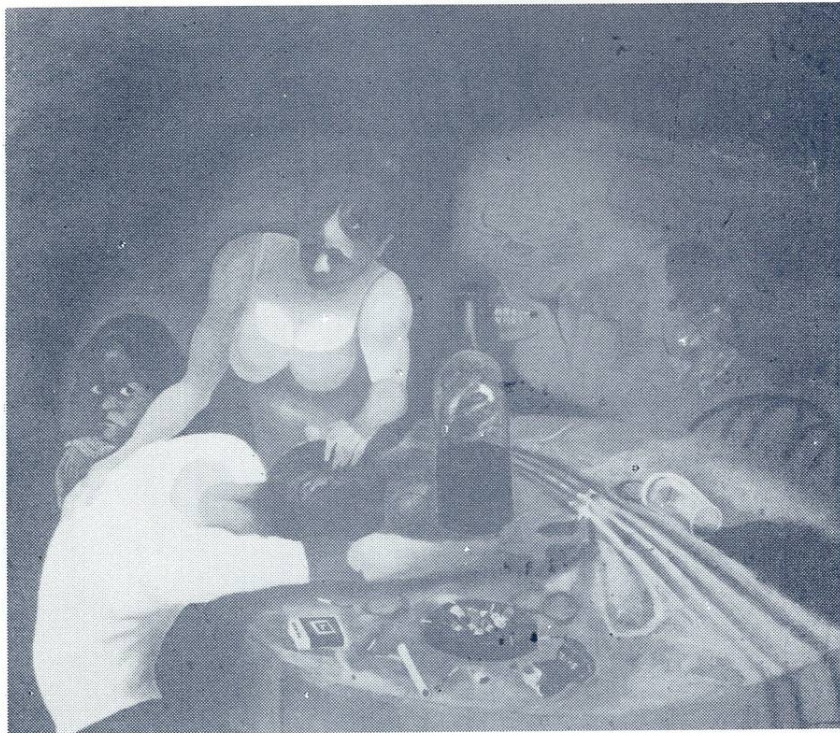
- | | |
|---|----------------------|
| 1) ПОРТРЕТ НА МИМА ШПЕРОВИЌ (масло 1953) | формат: 40 x 50 см |
| 2) ПОРТРЕТ НА ВАНЧО (масло 1963) | формат: 55 x 66 см |
| 3) МОТИВ КРАЈ РЕКАТА БРЕГАЛНИЦА (масло 1963) | формат: 59 x 74 см |
| 4) ДЕВОЈКАТА ОД ПЛАЖА (масло 1969) | формат: 60 x 75 см |
| 5) ОХРИДСКА ЛЕГЕНДА (масло 1969) | формат: 198 x 198 см |
| 6) АКО ЖИВОТОТ (масло 1969) | формат: 200 x 200 см |
| 7) АВТОПОРТРЕТ (масло 1970) | формат: 76 x 100 см |
| 8) ИЗГУБЕНА ЛЈУБОВ (масло 1971) | формат: 73 x 100 см |
| 9) УЖАС НА ОКУПАТОРОТ – 1943 (масло 1971) | формат: 100 x 133 см |
| 10) ЈАМА (масло 1971) | формат: 110 x 134 см |
| 11) ДИОГЕН (масло 1972) | формат: 72 x 92 см |
| 12) ВИЗИЈА (масло 1972) | формат: 110 x 130 см |
| 13) АВТОПОРТРЕТ (масло 1972–78) | формат: 110 x 130 см |
| 14) ВО ЧЕСТ НА МИЛЕНА ПАВЛОВИЌ–БАРИЛИ (масло 1972) | формат: 110 x 130 см |
| 15) ПИКНИК ВО ПРИРОДА (масло 1972) | формат: 110 x 130 см |
| 16) ПИЕТА НА СЛИКАРОТ (масло 1973) | формат: 60 x 70 см |
| 17) ДОН КИХОТ (масло 1973) | формат: 40 x 50 см |
| 18) ЖЕНА СО ЦРВЕНА ШАМИЈА (масло 1974) | формат: 50 x 62 см |
| 19) ЦИРКУСКИ АКРОБАТ (масло 1975) | формат: 40 x 50 см |
| 20) ДЕБИ НА АКРОБАТКАТА (масло 1975) | формат: 50 x 60 см |
| 21) ТИЕ ОД УЛИЦАТА (масло 1975) | формат: 80 x 90 см |
| 22) АПСТРАКТЕН ПЕЈЗАЖ (масло 1976) | формат: 99 x 99 см |
| 23) МЕДИТАЦИЈА ВО ГРАДИНАТА (масло 1976) | формат: 110 x 130 см |
| 24) ЖЕНСКИ ПОРТРЕТ (масло 1976) | формат: 60 x 80 см |
| 25) МУЗА НА ПАЧКУВ (масло 1977) | формат: 60 x 80 см |
| 26) МАКЕДОНСКИ ПЕЈЗАЖ (масло 1977) | формат: 150 x 200 см |
| 27) СЕЌАВАЊЕ НА ДЕВОЈКАТА ОД ЗАМОКОТ (масло 1977) | формат: 99 x 99 см |
| 28) ПОРТРЕТ НА Л. Т. (масло 1977) | формат: 80 x 90 см |
| 29) ЕКСТАЗА НА УМЕТНИКОТ (масло 1978) | формат: 70 x 90 см |
| 30) ВРЕМЕ (масло 1978) | формат: 70 x 90 см |
| 31) КАРАКТЕРИ (масло 1978) | формат: 70 x 90 см |
| 32) ЕХ БАБАМ БИТОЛА (масло 1978) | формат: 70 x 80 см |
| 33) БАЛАДА ЗА СУВИОТ ЛИСТ (масло 1979) | формат: 70 x 89 см |
| 34) ПОРТРЕТ НА ЛЈУБИЦА (масло 1979) | формат: 60 x 80 см |
| 35) ЕХО НА ВЕКОВИТЕ (масло 1979) | формат: 90 x 100 см |
| 36) КОНТЕМПЛАЦИЈА (масло 1979) | формат: 100 x 121 см |
| 37) СКАМЕНЕТА ЛЈУБОВ (масло 1979) | формат: 60 x 60 см |
| 38) ДИЈАЛОГ ЗА МАСКИТЕ (масло 1979) | формат: 55 x 55 см |
| 39) ДОРУЧЕК НА ТРЕВА (масло 1979) | формат: 60 x 70 см |
| 40) ПОРТРЕТ НА МУЗАТА ОД ПАЧКУВ – LUCYNA (масло 1979) | формат: 50 x 60 см |
| 41) ОЧЕКУВАЊЕ (масло 1980) | формат: 61 x 70 см |
| 42) НЕСРЕЌНО СЕМЕЈСТВО (масло 1980) | формат: 110 x 110 см |
| 43) ГЛУТНИЦА (масло 1980) | формат: 110 x 110 см |
| 44) ВО ПАРКОТ (масло 1980) | формат: 49 x 60 см |

45) ОДМОР ПОД ДЕБЕЛАТА СЕНКА (масло 1980)	формат: 60 x 60 см
46) РИБА (масло 1980)	формат: 45 x 60 см
47) СЛЕПИОТ МУСТАФА (масло 1980)	формат: 60 x 69 см
48) МОЕТО ДЕТСТВО (масло 1980)	формат: 50 x 61 см
49) СУВО ЦВЕКЕ (масло 1981)	формат: 70 x 80 см
50) ЦВЕКЕ НА ШАГАЛ И ДАПИ (масло 1981)	формат: 70 x 80 см
51) ЦВЕКЕ – СЛОНОВО УВО (масло 1981)	формат: 60 x 80 см
52) ПОРТРЕТ НА ДЕВОЈЧЕ (масло 1981)	формат: 40 x 40 см
53) УНИВЕРЗУМ–КАРИЈАТИДА (масло 1982)	формат: 127 x 168 см
54) ТРИ ЕТАПИ НА ЖИВОТОТ (масло 1982)	формат: 70 x 80 см
55) ЦИРКУСКА ПРЕТСТАВА (масло на стакло 1982)	формат: 70 x 89 см
56) МОЈОТ МОДЕЛ З.К. (масло на импрегниран картон 1984)	формат: 53 x 71 см
57) ПОРТРЕТ НА З.К. (масло 1984)	формат: 53 x 71 см
58) МОЕТО ДОЖИВУВАЊЕ ВО ПАРИЗ (масло 1983–84)	формат: 50 x 60 см
59) НОКТУРНО ЗА МРТВАТА ТИШИНА (масло 1984)	формат: 110 x 130 см
60) НОКТУРНО ВО БУКОВСКИОТ МАНАСТИР (масло 1984)	формат: 65 x 81 см
61) ИМАГИНАРЕН ПОРТРЕТ НА „С“ (масло 1983–84)	формат: 70 x 80 см
62) ЕХО ВО ПЕЈЗАЖОТ (масло 1984)	формат: 50 x 71 см
63) МОТИВ ОД БУКОВСКИОТ МАНАСТИР (масло 1984)	формат: 50 x 71 см
64) ПОРТРЕТ НА МАЈА (масло 1984)	формат: 50 x 60 см
65) ПОРТРЕТ НА Л.М. (масло 1969)	формат: 66 x 89 см

Ц Р Т Е Ж И

1. МОТИВ ОД БРУСНИК (комбинирана техника)	1973
2. ПОРТРЕТ НА ПОЕТОТ РАФАЕЛ АЛБЕРТИ (креда)	1979
3. СТУДИЈА ЗА ПОРТРЕТ НА ЛЈУБИЦА (пастел)	1981
4. СТУДИЈА ЗА ПОРТРЕТ НА С.К. (креда)	1983
5. ЦРТЕЖ ЗА ПОРТРЕТ НА З.К. (креда)	1983
6. ПОРТРЕТ НА Р. ДИМОВСКИ (креда во боја)	1983
7. СТУДИЈА ЗА ПЕЈЗАЖ (креда)	1983
8. МОТИВ ОД МОНТМАРТР – ПАРИЗ (молив)	1983
9. МОТИВ ОД АРНО–ФРАНЦИЈА (цртеж во боја)	1983
10. МОТИВ ОД ОВР – ФРАНЦИЈА (креда во боја)	1983
11. ЕВА (молив во боја)	1984





42



15



31



16









СЛИКАРОТ КИРИЛ ЕФРЕМОВ
ЗА ТВОРЕШТВОТО НА ТАЛЕВСКИ 1975

Кога треба да направам мал осврт кон творештвото на колгата Талевски, таа пријатна должност во многу ми е олеснета, од едноставни причини, што неговата творечка личност и неговиот развоен пат во ликовната уметност кај нас многу добро ја познавам. Ова го темелам на личното познанство уште од времето кога Талевски живееше и работеше во нашиот град, од посетите во неговото ателје, од единствената соба за живеење, од честите разговори околу уметноста, остварените и нови неостварени идеи за идните платна и друго.

Ако можната претпоставка ја преобразиме во утврден факт дека секој творец е во одредена смисла и ѕидар кој со својот ликовен труд вметнува дел од себе во огромниот мозаик на ликовната уметност, ова го поткрепувам со следното:

Борислав – Борче Талевски никогаш и ништо не го спречи за да го трасира и оформи својот творечки пат. Сите можни потешкотии од егзистентен карактер секогаш ги надминувал и надживувал само во корист и придонес во ликовниот живот кај нас. Насочен единствено кон благородното и убавината Талевски, повеќе од две децении неуморно и непоколебливо се движи со несопирилива творечка динамика. За ова зборуваат неговите безбројни изложби во земјата и во странство, за кои има добиено ласкави критики и рецензии.

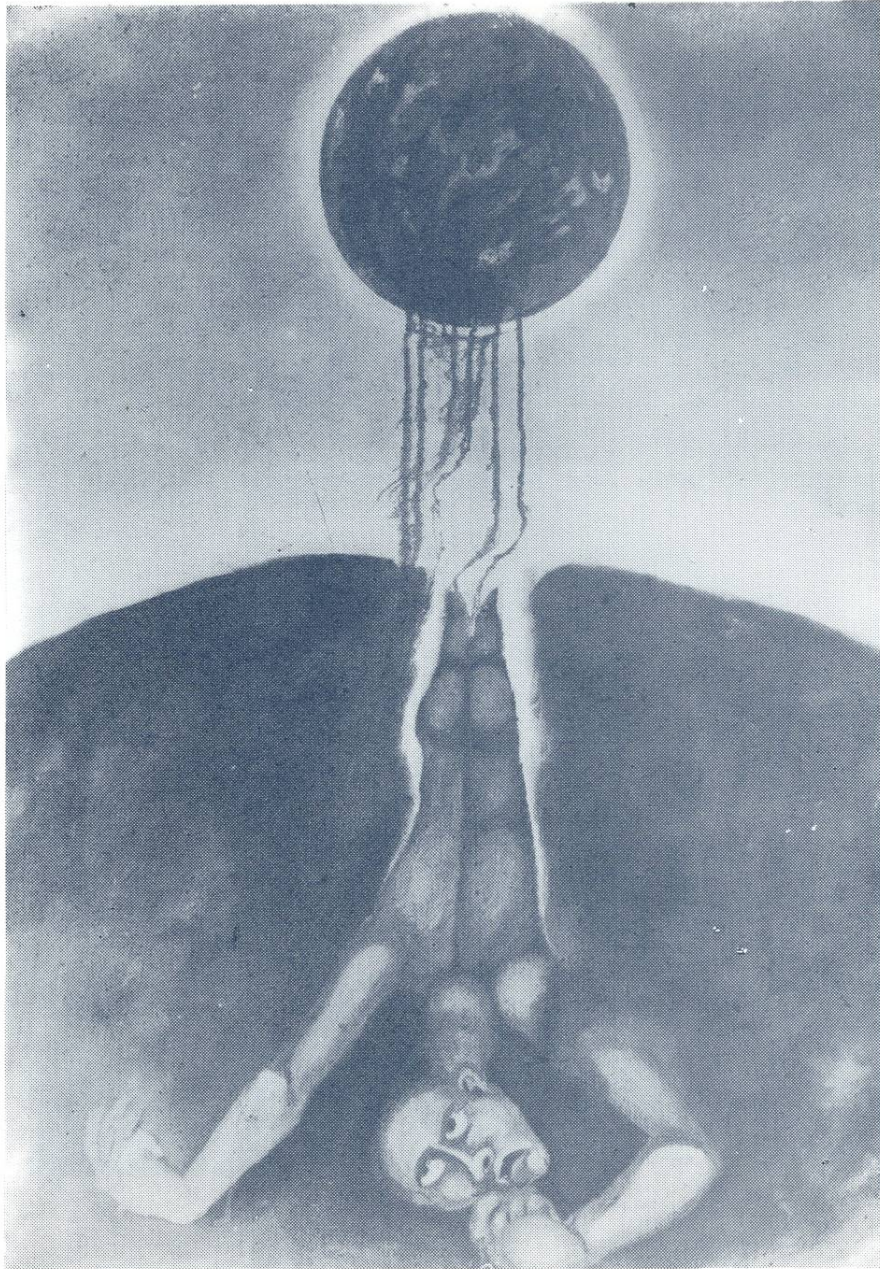
Уметностите, во случајов, ликовната уметност, во творечка смисла, биле и ќе бидат создавани врз основа на неколку основни и неминовни компоненти: дијалектичка – филозофска, естетска и едукативна педагошка. Во контекстот на ова, уметноста најконсеквентно има за цел да облагородува, да открива вистини од животот и преокупациите на човекот, да опоменува за девијациите на човечкиот разум и недела (геноцид, неправични војни и сл.), да бележи социјални фрагменти од животот на луѓето, да ги инкарнира трагиката и радоста на човекот со моќ на универзален јазик. Со еден збор да го слика животот околу себе. Сите овие бегло кажани нешта се само увод во творечкиот свет на Талевски. Неговиот ликовен вокабулар се движи во оние насоки споменати во претходното. Тука е целокупната пулсација на животот, условно речено, зашто, претставата за ритмот на животот, авторот ја транспонира преку звукот на боите, хармоничноста на контрапунктите создадени од лепезата на полихроматската палета на Талевски. Колоритот носи длабоки корени од македонското поднебје и допира до можна блискост и идентичност со националниот фолклор (односот на црвено – зелено – жолти пасажи) и сл. Не навлегувајќи подубиозно во експертиска потрага за критички заклучоци, можам да кажам дека се работи за чесен труд и творештво кое остава порака во поразлична смисла. Творештво кое прераснува во еден вид жив организам кој и во иднина ќе се осмисли и валоризира.

LE PEINTRE KIRIL EFREMOV PUR L'OEUVRE DE TALEVSKI 1975

Il m'est particulièrement agréable et facile de faire un petit résumé de l'oeuvre de mon collègue Borislav Talevski pour la simple raison que je connais très bien sa personnalité du créateur et son développement artistique dans la vie culturelle en Macédoine. J'ai en effet connu Talevski du temps où il vivait et travaillait dans notre ville dans laquelle je le visitais dans sa chambre unique et où nous avions beaucoup de conversations à propos de l'art, des idées réalisées et celles de l'avenir.

Rien n'a jamais pu empêché Borislav – Borče Talevski de tracer et former sa voie créatrice. Il a surmonté toutes les difficultés possibles d'ordre existentiel et ceci toujours au profit de sa contribution à la vie artistique chez nous. Dans ses toiles il est toujours orienté vers le noble et vers la beauté. Depuis plus de deux décennies il travaille inlassablement, inébranlablement, dynamiquement et créativement, ainsi que le montrent si bien les nombreuses expositions de ses oeuvres dans le pays et à l'étranger pour lesquelles il a reçu des critiques flatteuses.

Les arts, dans ce cas-là les arts plastiques, au sens créatif du mot, ont été créés et le seront sur la base de quelques composantes fondamentales indispensables: composante dialectique, philosophique, esthétique et pédagogique. Dans ce contexte l'art a pour but d'ennoblir, c'est à dire de découvrir les vérités de la vie et des préoccupations de l'homme, de témoigner contre les déviations de l'esprit humain, contre le génocide et les guerres, de noter les fragments sociaux de la vie humaine, d'incarner le tragique et la joie de l'homme avec la puissance d'une langue universelle. En un mot, de peindre la vie autour de soi. Toutes ces données ne présentent qu'une introduction au monde créatif de Talevski. Son vocabulaire au domaine des arts plastiques est orienté vers les courants précédemment cités. C'est là que se trouve la dynamique globale parce que l'auteur transmet le rythme de la vie à travers la sonorité des couleurs, l'harmonie des contrepoints, à travers de l'éventail de sa palette polichromique. Son coloris a une origine profondément enracinée dans le climat macédonien et touche l'identité possible et la proximité du folklore national (le rapport entre les passages rouge-verts, et jaunes. Sans entrer plus en détails dans la recherche minutieuse de conclusions critiques, je pourrais dire qu'il s'agit là d'un travail honnête, et d'une oeuvre qui nous laisse un véritable message. C'est une oeuvre qui a les dimensions, en quelque sorte, d'organisme vivant et qui à l'avenir prendra toute sa valeur et son sens.









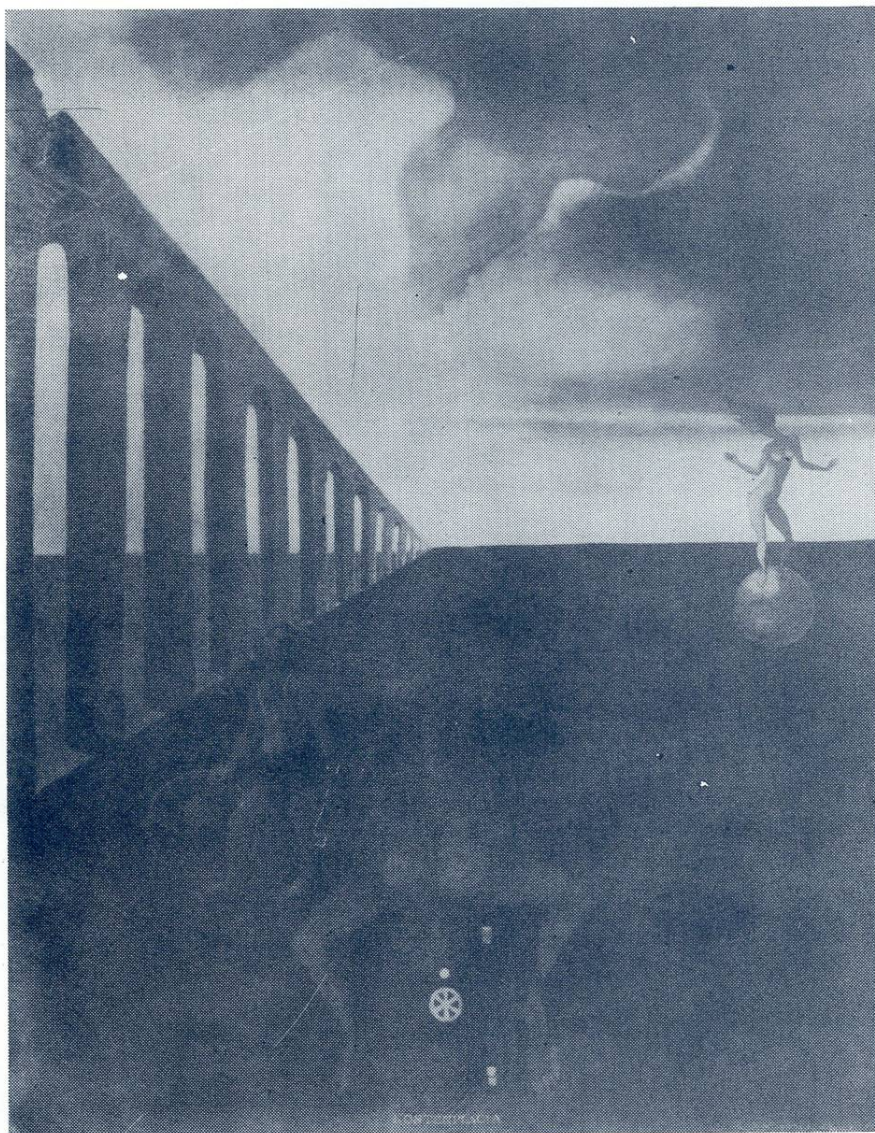


43



18







Она што најмногу испакнува во сликарството на Борислав Талевски не е колоритот, цртежот, стилот, туку талентот на сликарот. Тој на неговите платна брилира и на прекрасен начин презентира и богат колорит, и вонреден цртеж, и оригинален стил, и сè друго што е потребно за една слика да претставува комплетно уметничко дело и за едно сликарство да живее со полн уметнички живот.

Талентот на Борислав Талевски не признава помодни правци и школи. Дури и кога авторот не ретко се труди да ги вклопи своите слики во одредени естетски шеми, тие, по императивот на својата спонтаност, ги уриваат сите шеми, прокламирајќи ја својата слобода и афирмирајќи го на најдобар можен начин талентот на нивниот творец. А силниот талент никојпат нема да згреши и никојпат нема да створи празно, безначајно и јалово дело. Оттаму може да се каже дека, во најдобрата смисла на зборот, талентираното сликарство на Борислав Талевски е длабоко хуманистички ангажирано. И кога во едни свои слики тој е лирски расположен, или детски невино е разигран, или е хуморен, во други – без да престане да биде дете на уметноста, без да ја засени невиноста и чистотата на својата богато надарена природа – е сензуален, или длабоко мисловен, или жестоко ироничен, тој пред сè и секојпат е спонтано човечен.

И пак, бидејќи е спонтан сликар, тој не може да го напушти своето време и своето поднебје. Во неговите слики лесно ги препознаваме нашите полиња и планини, нашите села и градови, минатото наше и сегашноста, нашите луѓе. Но не само тоа, туку и нашите мечти, желби и надежи. Во сликите на Борислав Талевски се откриваваме себе и затоа тие ни се толку блиски и драги.

Владимир КОСТОЕ

Ce qui domine dans la peinture de Borislav Talevski, ce n'est pas le coloris, le dessin ou le style, mais le talent de ce peintre. Dans ses toiles il se présente brillamment et d'une manière exceptionnelle il donne une richesse de coloris, un dessin extraordinaire, un style original et tout ce qui est indispensable pour qu'une toile soit une oeuvre artistique globale et qu'une peinture vive de sa pleine vie artistique.

Le talent de Borislav Talevski n'appartient à aucune des écoles à la mode. Même si quand l'auteur essaye parfois d'insérer ses toiles dans des schémas esthétiques déterminés, même ces toiles dans leur spontanéité se débarrassent de tous ces schémas en proclamant sa liberté et en affirmant de la meilleure manière possible le talent de leur créateur, talent qui ne fera jamais d'erreurs et jamais ne présentera une oeuvre dépourvue d'importance. De là on peut conclure, dans le sens le plus fort du mot, que la peinture de Borislav Talevski traduit un profond engagement humaniste. Et si, dans quelques unes de ses toiles il est d'humeur lyrique ou d'une naïveté quasi enfantine, ou d'une humeur aiguë, si dans d'autres – sans pourtant cesser d'être un enfant de l'art et sans obscurcir l'innocence et la chaseteté de sa nature riche de dons – il est sensuel ou profondément réflexif, voire acerbement ironique dans tous les cas et avant tout il est spontanément humain.

Or, comme il est un peintre de la spontanéité il ne peut pas délaisser son temps et son climat. Dans ses toiles on peut facilement reconnaître nos campagnes et nos montagnes, nos villages et nos villes, notre passé et notre présent et enfin les gens de chez nous. Et non seulement cela, mais aussi nos rêves, nos désirs et nos espoirs. Dans les toiles de Borislav Talevski nous nous découvrons nous-mêmes et c'est pourquoi elles nous sont si proches et si chères.

Vladimir Kostov

СКОПЈЕ 1965 „ТРУДБЕНИК“

...„Музиката ја споил со сликата. Затоа можеби во неговите слики проведува таа музикалност на боите. И кога денес, по толку години проведени над нив, го запрашаме дали би се откажал од боите, низ еден единствен збор ќе се дознае многу“...

СКОПЈЕ 1971 „НОВА МАКЕДОНИЈА“

...„Портретот, ликот на Македонецот, и пејзажот, пределот на Македонија, се главна преокупација на авторот на експонатите од оваа изложба. Портретите на писателката „Јелена Јоргачевик“, на „Миланка“, на „Ванчо“, „Илинденка“ и „Лилјана“ се настан што оставаат подлабоки траги во човека. Всушност тоа е главна карактеристика на сликарството на Борислав Талевски – Македонецот и македонското поднебје“.

МАРИБОР 1972 ИЗЛОЖБЕН САЛОН ПРИ ГАЛЕРИЈАТА „РОТОВЖ“

Пишува **Мета Габршек – Просенц**, кустос и ликовен критичар... „Оваа изложба претставува убав впечаток во ликовниот живот на Марибор, што нас ни чини посебна чест да ја почувствуваме македонската уметност со нејзините појави и облици во светот.“

Талевски е сликар што ќе стравува да слика со пламени интензивни бои и смели потези... Неговите платна се насликани, го предизвикуваат вниманието на гледачот, и бараат од него целосно внимание... Како уметник него го интересира пред сè човекот со сите негови својства среде светот на предметите. Чувствуваме дека сликарот го нашол своето зошто, од каде што го црпи тоа богатство и наоѓа нови можности за искажување. Уметникот е во постојана потрага... На изложбата гледаме дела што се сондралистичка нота. Начинот на обликувањето потсетува на фреските што сликарот од Македонија многу добро ги познава. Оттука и колоритот, пред сè во сиви и зеленкасти тонови со смисла на сопствена нота – стил во неговиот израз“.

ИТАЛИЈА 1973 Г. ГАЛЕРИЈА Д'АРТЕ ГРИГОЛЕТИ

Критичарот **Грација Макри – Вертовец** во предговорот од каталогот и рецензијата по повод изложбата на Талевски пишува: „Да се зборува за Борислав Талевски, значи да се зборува за Македонија... Не постои можеби ни амбасадор поентузијаст и поуверен од овој уметник – поет на една земја, Македонија... Оттука произлегува и страсното барање, носејќи ја во себе уметноста, историјата и боите на својот народ. Овој уметник не е затворен во својот творечки свет. Неговиот јазик е универзален, јазик на човек искристализиран, благодареејќи на својата реалност, во кои визијата и регистарот на соништата, вибрациите, наредените и расфрлени фигури, не претставуваат прикажување само на предмети, туку претставуваат витална врска со светот на нејасно-то. Непресушниот извор на инспирацијата се фреските и иконите од манастирите од кои уметникот ја зема топлата и прецизна интонација“.

Нино Скалиси, ликовен критичар, во рецензијата за странство „Потенцијален творец на најдлабоките чувства“ пишува:

...„Не бевме разочарани од она што беше потврдено во рецензијата „Актуално ин добро“ од кустосот на музејот **Мета Га-**

бршек – Просенц и од многуте посетители на изложбата во галеријата „Григолети“, во кое нешто имаа можност да се уверат. Интересно е дека носи обележје на одличен уметник, од Македонија, сликар на оригинални имагинации, на импресији, моменти со топли бои, сјајни во нивната поетика.“

Космосот и човечката фигура (нарочно) човекот во својата оригиналност, голи тела, завртени, замислени, искривени фигури, мирни или вознемирени. Духот на прекрасниот уметник, лесно лета низ платната, невидлив но секогаш топол во својата уметност. Често цртежот „карикатурален“ духот на овој уметник **Борислав Талевски**, ги привлекува со своите брилијантни четкици (потези) вжарени на платното и со својот молчелив дијалог со неговите обожувачи – посетителите, чистиот отворен искрен израз, тоа е потврда на сликарската физиономија на овој уметник“.

ПОЛСКА 1968 КАЛИШ, ГЛИВИЦЕ ВО ВЕСНИКОТ „ЗЕМЈА КАЛИСКА“

Историчарот на уметноста и кустос на музејот во Калиш, **Богумил Кунитски** пишува:

... Во пејзажите полни со колорит на убавата земја македонска насликани со големо чувство, авторот ни ги презентира експонатите со целата убавина на македонскиот пејзаж полн со светлина. **Борислав Талевски**, на светот гледа со очите на чувствителен човек... Треба силно да го сакаш својот крај, за да би го насликал, треба силно да ги сакаш луѓето за во моментот на човечкиот чин да им ја покажеш својата голема љубов кон земјата и самите луѓе“.

КАТОВИЦКИ КУЛТУРНИ ИНФОРМАТОР 1976

... Во уметноста на **Борислав Талевски** го среќаваме најчесто пејзажот – мотивот што се карактеризира со старата архитектура. Акварелите со суптилна колоритност и леснотија во потезите и формите, со многу особености и творечка инспирација. Авторот е залубен во пејзажот и мотивите – во својата родна земја. Тоа се чувствува во сите негови дела, како да сакал да ни го прикаже пејзажот со целата сончева светлина и многуколоритноста, со особено чувство насликана. Талевски пејзажот го транспонира, го претворува во суптилна творечка уметност, негова – интимна, што денес оваа популарна и многу тешка техника во сликарството ја негува. **Борислав Талевски**, ни ја доближи Македонија не само со неговите убави дела, но исто така со неговата особеност...“

Вјеслав Поњатовски

КАТОВИЦЕ „ВЕЧЕР“, март 1976

... Во Галеријата што се отвори изложбата „Македонски пејзаж“ од југоловенскиот – македонскиот сликар **Борислав Талевски**, авторот, со неговите насликани пејзажи од неговата родна земја воодушевува со леснотијата и транспонирањето на светлиот богат колорит во неговите експонати инспирирани од неговата земја...“



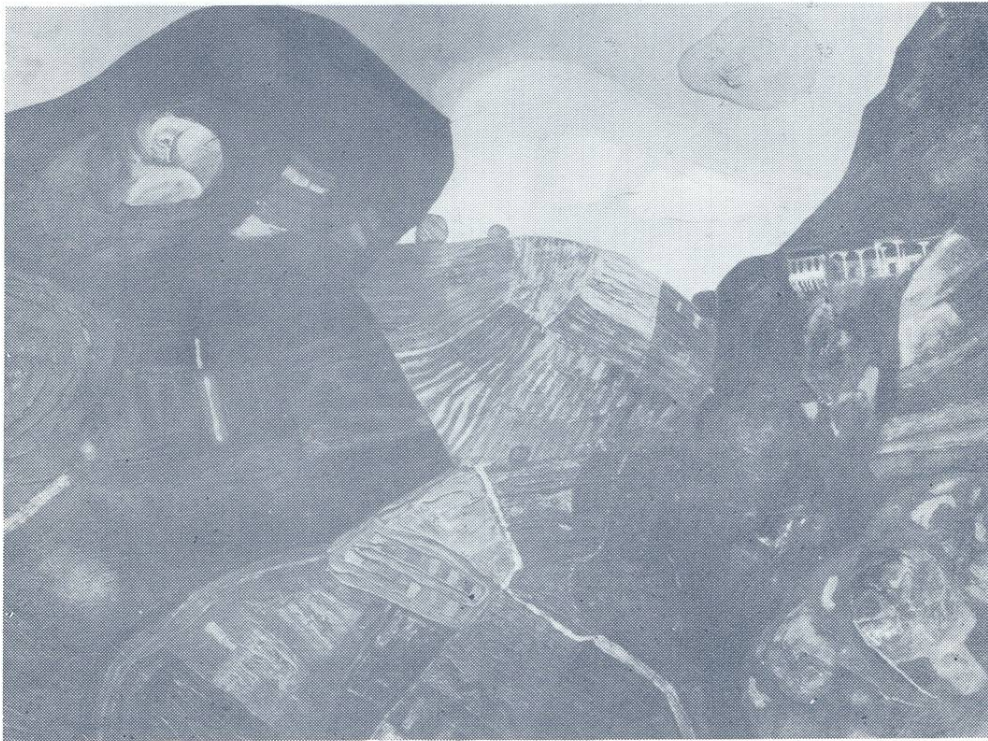
5



6



13



26

БИБЛИОГРАФИЈА

БИБЛИОГРАФИЈА

„НОВА МАКЕДОНИЈА“ (културен живот) Скопје, 17 август 1968 год. ДВЕ ИЗЛОЖБИ НА БОРИСЛАВ ТАЛЕВСКИ ВО ПОЛСКА

„НОВА МАКЕДОНИЈА“ (културен живот) Скопје, 8 декември 1971 год. САМОСТОЈНА ИЗЛОЖБА НА БОРИСЛАВ ТАЛЕВСКИ

„НОВА МАКЕДОНИЈА“ (културен живот) Скопје, 10 август 1972 год. НОВА ИЗЛОЖБА НА БОРИСЛАВ ТАЛЕВСКИ (М.Ц.)

„НОВА МАКЕДОНИЈА“ (културен живот) 23 декември 1972 год. ТАЛЕВСКИ И КРМОВ ПРЕД МАРИБОРСКАТА ПУБЛИКА

„НОВА МАКЕДОНИЈА“ (културен живот) Скопје 23 февруари 1973 год. ТАЛЕВСКИ ИЗЛАГА ЗА ВИЕТНАМ – НАСКОРО ВО УМЕТНИЧКАТА ГАЛЕРИЈА ВО БИТОЛА

„НОВА МАКЕДОНИЈА“ (културен живот) Скопје, 18 јули 1973 год. ПО ИЗЛОЖБАТА НА ТАЛЕВСКИ ВО ПОРДЕНОНЕ – УБАВИ ВПЕЧАТОЦИ И КРИТИКИ

„НОВА МАКЕДОНИЈА“ (културен живот) Скопје, 13 февруари 1974 год. БИТОЛА-ИЗЛОЖБА НА Б. ТАЛЕВСКИ (Д.Д.)

„НОВА МАКЕДОНИЈА“ (културен живот) Скопје, 8 март 1974 год. СИНОЈКА ВО САЛОНОТ НА ДОМОТ НА ЈНА ТАЛЕВСКИ ОТВОРИ САМОСТОЈНА ИЗЛОЖБА

„НОВА МАКЕДОНИЈА“ (културен живот) Скопје, 20 март 1974 год. ИЗЛОЖБИ: РАДОСТИТЕ И РАЗОЧАРУВАЊАТА НА ЖИВОТОТ

„НОВА МАКЕДОНИЈА“ (културен живот) Скопје, 19 декември 1975 год. БОЈА, МУЗИКА, СТИХ; САМОСТОЈНА ИЗЛОЖБА НА БОРИСЛАВ ТАЛЕВСКИ

„НОВА МАКЕДОНИЈА“ (културен живот) Скопје, 12 декември 1975 год. ХРОНИКА: БОРИСЛАВ ТАЛЕВСКИ СЕ ПРЕТСТАВУВА ВО ЛИКОВНИОТ САЛОН НА ЦЕНТАРОТ ЗА КУЛТУРА И ИНФОРМАЦИИ ВО ШТИП

„НОВА МАКЕДОНИЈА“ (културен живот) Скопје, 5 март 1976 год. ИЗЛОЖБА НА ТАЛЕВСКИ ВО ПОЛСКА (М.Ц.)

„НОВА МАКЕДОНИЈА“ (културен живот) Скопје, 8 март 1977 год. во Галеријата на современата југословенска графика – Битола АКВАРЕЛИ И ЦРТЕЖИ НА БОРИСЛАВ ТАЛЕВСКИ

„НОВА МАКЕДОНИЈА“ (културен живот) Скопје, 28 јуни 1977 год. СРЕДБИ НА СЛИКАРОТ ТАЛЕВСКИ ВО ПОЛСКА (М.Ц.)

„НОВА МАКЕДОНИЈА“ (културен живот) Скопје, 13 август 1977 ЛИКОВНА УМЕТНОСТ: ТАЛЕВСКИ ИЗЛАГАШЕ ВО ПОЛСКА

„НОВА МАКЕДОНИЈА“ (културен живот) Скопје, 9 декември 1977 год. ТРИ СЛИКИ ОД ТАЛЕВСКИ ВО ПОЛСКА

„НОВА МАКЕДОНИЈА“ (културен живот) Скопје, 2 јуни 1978 год. БИТОЛА: ТРЕТ МАЈСКИ САЛОН НА ДЛУБ, НАГРАДАТА ЈА ДЕЛАТ СЛИКАРИТЕ БОРИСЛАВ ТАЛЕВСКИ И ИЛИЈА КОЧОВСКИ

„НОВА МАКЕДОНИЈА“ (културен живот) Скопје, 10 јули 1979 год. РАЗГОВОР ПРЕД ИЗЛОЖБА ВО ПРЕДЕЛИТЕ НА СТАРАТА МАКЕДОНСКА АРХИТЕКТУРА (М.В.)

„НОВА МАКЕДОНИЈА“ (културен живот) Скопје, СПЕКТАР ОД ЛИКОВНИ НАСОЧЕНОСТИ, кон јубилејната изложба „30 години ДЛУМ“ Уметничка галерија Скопје, (Владимир Величковски).

„НОВА МАКЕДОНИЈА“ (културен живот) Скопје, 25 ноември 1979 год. ИЗЛОЖБИ: ПРЕДНАЧАТ МЛАДИТЕ УМЕТНИЦИ (по повод традиционалната изложба во Уметничката галерија „Моша Пијаде“ во Битола), (Богдан Мусовиќ)

„НОВА МАКЕДОНИЈА“ (културен живот) Скопје, 6 јануари 1980 год. ИЗЛОЖБИ – ВО ОТСУСТВО НА ПОСЕРИОЗЕН ПРИОД (Владимир Величковски)

„НОВА МАКЕДОНИЈА“ (културен живот) Скопје, 4 декември 1980 год. БИТОЛСКА ЛИКОВНА ХРОНИКА – ТРИ ИЗЛОЖБИ – ПРЕД БИТОЛСКАТА ПУБЛИКА СЕ ПРЕТСТАВУВА БОРИСЛАВ ТАЛЕВСКИ, СТЕВАН ВАСИЛЕВСКИ И Г.К. (Д.Д.)

„НОВА МАКЕДОНИЈА“ (Културен живот) Скопје, 7 април 1981 год. СЛИКИ НА ТАЛЕВСКИ ВО ДОМОТ НА ЈНА (С.Г.)

„НОВА МАКЕДОНИЈА“ (културен живот) Скопје, 23 април 1982 год. ИЗЛОЖБА НА БОРИСЛАВ ТАЛЕВСКИ (Д.Д.)

„ПРОСВЕТА“ Весник за образование и култура Скопје, 29.V.1970 год. СОВРЕМЕНИЦИ: ВО АТЕЛЈЕТО НА ЛИКОВНИОТ УМЕТНИК БОРИСЛАВ ТАЛЕВСКИ – КОЛОРИТ НА ЗЕМЈАТА МАКЕДОНСКА (Е.)

„ВЕЧЕР“ Скопје 31.08.1968 год. БИТОЛСКИ УМЕТНИК ВО ПОЛСКА „БУМ“ НА БОРИСЛАВ ТАЛЕВСКИ ТОПОЛ ПРИЕМ НА НЕГОВИТЕ ДВЕ ИЗЛОЖБИ ВО КАЛИШ И ВО ГЛИВИЦЕ (Д.М.)

„ВЕЧЕР“ Скопје, 8.12.1972 год. СРЕДБА СО СЛИКАРОТ БОРИСЛАВ ТАЛЕВСКИ „КЛОВНОВИТЕ И БЕЗИМЕНИТЕ ДЕВОЈКИ“

„ВЕЧЕР“ Скопје, 3.03.1976 год. ТАЛЕВСКИ ИЗЛАГАШЕ ВО КАТОВИЦЕ (Т.Ш.)

„ВЕЧЕР“ Скопје 25.12.1976 год. ИЗЛОЖБИ – ПОДЕМ НА МАКЕДОНСКИОТ ЦРТЕЖ (П. Гилевски)

„ВЕЧЕР“ Скопје, 17.03.1977 год. ВЕЧЕРВА ВО ИЗЛОЖБЕНИОТ САЛОН ВО ДОМОТ НА ЈНА ВО СКОПЈЕ САМОСТОЈНА ИЗЛОЖБА НА БОРИСЛАВ ТАЛЕВСКИ (Т.Ш.)

„ВЕЧЕР“ Скопје, 25.03.1977 год. ИЗЛОЖБИ – ТРИ ПАЛЕТИ (За изложбата на Борислав Талевски во Домот на ЈНА и на Камил Вејнерови во „КО–РА“ во Скопје (Паскал Гилевски)

„ВЕЧЕР“ Скопје, 9.12.1977 год. СЛИКИ ОД БОРИСЛАВ ТАЛЕВСКИ ВО ПОЛСКА

„ВЕЧЕР“ Скопје, 2.07.1979 год. БОРИСЛАВ ТАЛЕВСКИ КЕ ИЗЛАГА ВО СКОПЈЕ (П.С.)

„ВЕЧЕР“ Скопје, 7.04.1981 год. 32 СЛИКИ ОД ТАЛЕВСКИ

„ВЕЧЕР“ Скопје, 14.04.1981 год. РАЗНОВИДНИ ИНСПИРАЦИИ (За сликарството на Борислав Талевски и Славко Ѓуриќ) (Паскал Гилевски)

„ВЕЧЕР“ Скопје, 26.05.1982 год. ИЗЛОЖБИ: БИТОЛСКИ УМЕТНИЦИ ЗА СЕДМАТА МАЈСКА ИЗЛОЖБА НА ЛИКОВНИТЕ УМЕТНИЦИ НА БИТОЛА (Паскал Гилевски)

„ВЕЧЕР“ Скопје 7.04.1983 год. ИЗЛОЖБИ: ВО ПОТРАГА ПО ПЕЈЗАЖОТ (Паскал Гилевски)

„ТРУДБЕНИК“ Скопје, 3 ноември 1968 год. СРЕДБИ: ОД СЕКОГАШ МЕ ПРИВЛЕКУВАЛ ИМПРЕСИОНИЗМОТ (М. Сиљановски)

„СТУДЕНТСКИ ЗБОР“ Скопје, 18 март 1974 год. ИЗЛОЖБА НА БОРИСЛАВ ТАЛЕВСКИ (Науме Радичевски)

„СТУДЕНТСКИ ЗБОР“ Скопје, 9 април 1977 год. БЛАГОДАРНИОТ НЕМИР (Н. РАДИЧЕВСКИ)

„ВЕЧЕРЊЕ НОВОСТИ“ Београд, 5 септември 1968 год. КРАТКЕ ВЕСТИ: ТАЛЕВСКИ ИЗЛАГАО У ПОЉСКОЈ (Г. Чакулевски)

„ВЕЧЕРЊЕ НОВОСТИ“ Београд, 28 јуни 1973 год. ФЛЕШ ПОХВАЛЕ

„ВЕЧЕРЊЕ НОВОСТИ“ Београд, 10 април 1981 год. ЛИКОВНЕ ИЗЛОЖБЕ (Д.Ј.)

„ВЕЧЕРЊЕ НОВОСТИ“ Београд, 15 април 1983 год. НЕСВАКИДАШЊА ИЗЛОЖБА У ГАЛЕРИЈИ ДОМА ЈНА У СКОПЈУ–ПОВЕЗУЈУ ИХ РАЗЛИКЕ (И. Кочан)

„БОРБА“ Београд, 4 септембар 1968 (културни живот) КОД НАС И У СВЕТУ – БИТОЉСКИ СЛИКАР ИЗЛАГАО У ПОЉСКОЈ

„БОРБА“ Београд 13 септембар 1972 год. СУСРЕТИ: НИЈЕ ЛАКО ПРОДРЕТИ У ЉУДСКУ ДУШУ СА БОРИСЛАВОМ ТАЛЕВСКИМ ПОВОДОМ ЊЕГОВЕ ИЗЛОЖБЕ У БИТОЉУ (В.А.)

„БОРБА“ Београд, 16 септембар 1972 год. (културни живот) ЛИЧНОСТИ У ПРОЛАЗУ

„ВЕЧЕР“ Марибор, 21 октомври 1972 год. СЛИКАР ЧЛОВЕКОВИХ СКРИВНОСТИ (В.В.)

„ВЕЧЕР“ Марибор, 17 ноембар 1972 год. АКТУВАЛНО ИН ДОБРО РАЗСТАВА СЛИКАРЈА БОРИСЛАВА ТАЛЕВСКОГА ИН ГРАФИКА ТОМИСЛАВА КРМОВА ИЗ МАКЕДОНИЈЕ В РАСТАВНИХ ПРОСТОРИХ РОТОВЖА.

„ОСЛОБОЂЕЊЕ“ Сарајево 10 август 1976 (културни живот) У УМЕТНИЧКОЈ КОЛОНИЈИ „КРУШНИЦА 76“ ИМА МЕСТА ЗА СВЕ

„ЗА ПОБЕДУ“ Скопје, 5.04.1977 год. УМЕТНИК И СЛИКА (Т. Лазов)

„ПОЧИНКА“ Скопје, 30.III.1974 год. ЕДЕН ТВОРЕЦ ЕДНО ДЕЛО БОРИСЛАВ ТАЛЕВСКИ (К.Ч.)

„ЕКРАН“ Скопје, 16.IV.1982 год. ВО ПРЕСПЕТ НА ЕДНА ИЗЛОЖБА СЛИКИ И МУЗИКА (В.К.)

„ЕКРАН“ Скопје, 1.IV.1983 год.
ЗОРАН СИМИЌ: ИНИЦИЈАТОР НА ОВАА ЗАЕДНИЧКА ИЗЛОЖБА Е БОРИСЛАВ ТАЛЕВСКИ НА КОЈА БЕВМЕ ЗАСТАПЕНИ СО СЕКОЈА ЕДИН ЛЕШКИТЕ ОД БЕЛГРАД МАРИНА ШРАЈБЕР И АЛЕНКА СОТЛЕР ОД ЉУБУЃАНА

„БИТОЛСКИ ВЕСНИК“ година VI, 3 декември 1969 год. бр. 232 ЛИКОВЕН ЖИВОТ: КОН НОВИ ЛИКОВНИ РЕШЕНИЈА (С. Апчевски)

„БИТОЛСКИ ВЕСНИК“ година VII, 28 април 1971 год. бр. 305 БОРИСЛАВ ТАЛЕВСКИ УЧЕСТВУВА СО ДВА ЕКСПОНАТИ (В.Д.)

„БИТОЛСКИ ВЕСНИК“ година IX, 1 март 1972 година Б. ТАЛЕВСКИ ИЗЛАГА ВО МАРИБОР

„БИТОЛСКИ ВЕСНИК“ година IX, 20 декември 1972 год. ГОСТУВАЊА НА БИТОЛСКИ УМЕТНИЦИ-ГОЛЕМ УСПЕХ НА Б. ТАЛЕВСКИ ВО МАРИБОР (В.Д.)

„БИТОЛСКИ ВЕСНИК“ година X, 11 јули 1973 год. бр. 420 НАШИ ЛИКОВНИ УМЕТНИЦИ ВО СТРАНСТВО – НЕЗАБОРАВНО ДОЖИВУВАЊЕ ВО ПОРДЕНОНЕ (В.Д.)

„БИТОЛСКИ ВЕСНИК“ година XI, 13 февруари 1974 год. бр. 451 ИЗЛОЖБИ: ВРАЌАЊЕ КОН АКВАРЕЛОТ (П. Петров)

„БИТОЛСКИ ВЕСНИК“ година XIV, 16 март 1977 година ВО ЧЕСТ НА МЕЃУНАРОДНИОТ ДЕН НА ЖЕНАТА – ИЗЛОЖБА НА АКВАРЕЛИ И ЦРТЕЖИ ОД Б. ТАЛЕВСКИ (В.Д.)

„БИТОЛСКИ ВЕСНИК“ година XV, 29 ноември 1978 год. двоброј 701–702 ЛИКОВНА ИЗЛОЖБА НА БОРИСЛАВ ТАЛЕВСКИ

ПОЛСКА:

„ZIEMIA KALISKA“ „tygodnik–Kalisz Polska 27 lipca 1968 r. MALARSTWO I RYSUNEK BORISLAVA TALEVSKIEGO XXXII salon „zk“

„ZIEMIA KALISKA“ tygodnik–Kalisz Polska 13 lipca 1968 r. w klubie prasy książki NA OTWARCIU WYSTAWY MALARSTWA BORISLAVA TALEVSKIEGO Z MACEDONII

„ZIEMIA KALISKA“ tygodnik–Kalisz Polska 20 lipca 1968 r. OTVARTO PIERWSZA WYSTAWIE ZAGRANICZNIEGO ARTYSTY EKSPONOWANA W RAMACH KOLEJNEGO SALONU ZIEMI KALISKEJ

„WIECZOR“–KATOWICE 16 marca 1976 r. WYSTAWA JUGOSLOWIANSKIEGO ARTYSTY AKWARELE I... PIOSENKI

„TRYBUNA ODRZANSKA" 16 I 17 lipca 1977 r. magazyn Polski
WSZYSTKIE BARWY PACZKOWA

ИТАЛИЈА:

„MESSAGGERO VENETO" 9 giugno 1973 gronaca di Pordenone TA-
LEVSKI ALLA GRIGOLETTI

„MESSAGGERO VENETO" 20 giugno 1973 gronaca di Pordenone UN
ALTO NUMERO DI PREFERENZE, vi partecipano: Anzil, Babiali,

Boatto, Geliberti, Damian, di Gleria, Gallivssi, Piantanida, Raccanelli,
Sacilotto, Sgubin, Talevski, Mesci

„IL GAZZETTINO" 6 giugno 1973 MOSTRE BORISLAV, TALEVSKI
QUESTA SERA ALLA „GRIGOLETTI"

„IL GAZZETTINO" 20 giugno 1973 mostre d'arte Dipinti in tre lingue

FRIUL SERA lunedì 1973 note d'arte da Pordenone IL MACEDONE
TALEVSKI ESPONE ALLA „GRIGOLETTI"



ИЗДАВАЧ
И ОРГАНИЗАЦИЈА
ЗАВОД ЗА ЗАШТИТА НА СПОМЕНИЦИТЕ
МУЗЕЈ И ГАЛЕРИЈА
„МОША ПИЈАДЕ“–БИТОЛА

ЗА ИЗДАВАЧОТ
НИКОЛА ИВАНОВСКИ

Уредник
БОРИСЛАВ ТАЛЕВСКИ

Организација-
поставка на
изложбата,
ликовна и
техничка опрема
на каталогот
и библиографија
БОРИСЛАВ ТАЛЕВСКИ

ПРЕДГОВОР
ПАСКАЛ ГИЛЕВСКИ

Репродукции
ЉУБЕ НИКОЛОВСКИ

Лектура коректура
ПЕТАР КОЛЕВСКИ

Превод на француски и корекција:
КАЛИОПА КРИВАШИЈА – СТИЛИНОВИК

Превод на англиски и корекција:
РАДМИЛА РАДЕВСКА

Каталогот е отпечатен со помош на Републичката заедница за
култура – Скопје и ОСИЗ на културата и информирањето – Би-
тола

Печати:
БГЗ – ООЗТ Печатница „Киро Д. Дандаро“–Битола
Тираж 500 примероци

30 **BORISLAV
TALEVSKI**

22. 4 – 15. 5 1985 УМЕТНИЧКА ГАЛЕРИЈА „МОША ПИЈАДЕ“ – БИТОЛА